GF10242B

CONNECTOR INSTALLATION

On some earlier production vehicles, the original Cam Sensor connector terminals were round. (see fig 1.)

The supplied connector will allow use of the newer style flat terminal sensor. (see fig 2.)

IF YOU ALREADY HAVE THE FLAT TERMINAL SENSOR, THERE IS NO NEED TO REPLACE THE CONNECTOR

If you have the round terminal connector, cut the connector off and use the supplied flat terminal connector. Reconnect the wires in the same order onto the new connector. **Note:** Wire colors may vary between the connector and the vehicle wiring harness.

CONNECT BY POSITION, NOT BY COLOR

Terminal 3 can be identified by using a voltmeter – it will show reference voltage with the ignition on – sensor unplugged. Terminal 2 is ground and must be located in the center position. Terminal one is sensor signal output.

INSTALLATION DU RACCORD

Sur certains véhicules de modèles plus anciens, les bornes du raccord du capteur de position de l'arbre à cames (PAC) étaient rondes (voir la fig. 1).

Le raccord fourni permet l'utilisation du nouveau style de capteur à bornes plates (voir la fig. 2).

EN PRÉSENCE D'UN CAPTEUR AVEC RACCORD À BORNES PLATES, IL EST INUTILE DE REMPLACER LE RACCORD

En présence d'un raccord à bornes rondes, couper le raccord et utiliser le raccord plat fourni. Rebrancher les fils au nouveau raccord, dans le même ordre. **Note :** la couleur peut varier entre les fils du raccord et ceux du faisceau de câblage du véhicule.

EFFECTUER LE BRANCHEMENT SELON LA POSITION, ET NON SELON LA COULEUR.

Il est possible d'identifier la borne 3 au moyen d'un voltmètre; celui-ci indique la tension de référence lorsque le contact d'allumage est à ON et que le capteur est débranché. La borne 2 sert de prise de masse et doit être positionnée au centre. La borne 1 est la sortie de signal du capteur.

INSTALACIÓN DEL CONECTOR

En algunas versiones anteriores de vehículos de producción, los terminales del conector del sensor de leva original eran redondos (vea la fig. 1).

El conector suministrado permitirá usar el nuevo estilo de sensor de terminal plano (vea la fig. 2).

SI USTED YA TIENE EL SENSOR DE TERMINAL PLANO, NO ES NECESARIO REEMPLAZAR EL CONECTOR

Si tiene el conector de terminal redondo, corte y retire el conector y use el conector de terminal plano suministrado. Vuelva a conectar los cables en el mismo orden en el nuevo conector. **Nota:** Los colores de los cables pueden variar entre el conector y el mazo de cableado del vehículo.

CONECTE SEGÚN POSICIÓN, Y NO SEGÚN COLOR

El terminal 3 puede identificarse utilizando un voltímetro, con el sensor desconectado. Indicará 8 voltios con la ignición en la posición ON (encendido). El terminal 2 es de conexión a tierra y debe estar colocado en la posición central. El terminal uno es la salida de señal del sensor.

1. CMP SENSOR SIGNAL
   SIGNAL DU CAPTEUR DE PAC
   SEÑAL DE SENSOR CMP
2. SENSOR GROUND
   PRISE DE MASSE DU CAPTEUR
   CONEXIÓN A TIERRA DEL SENSOR
3. REFERENCE VOLTAGE
   TENSION DE RÉFÉRENCE
   VOLTAJE DE REFERENCIA

Fig. 1

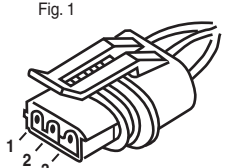


Fig. 2

